



ПРЕССЪОБЩЕНИЕ № 95/22

Люксембург, 2 юни 2022 г.

Заклучение на генералния адвокат по дело C-100/21 | Mercedes-Benz Group (Отговорност на производителите на превозни средства, снабдени с измервателно-коригиращи устройства)

Забранени измервателно-коригиращи устройства в дизеловите автомобил: генералният адвокат Rantos счита, че на купувача на превозно средство, оборудвано с такова устройство, трябва да се признае право да бъде обезщетен от производителя на автомобили

Според генералния адвокат държавите членки следва да определят начините за изчисляване на такова обезщетение, стига в приложение на принципа на ефективност то да е равностойно на претърпяната вреда

Купувачът на употребяван Mercedes C 220 CDI, чиято система за рецикулация на отработилите газове осигурява „температурен прозорец“, завежда иск за обезщетение срещу производителя Mercedes-Benz пред Областния съд в Равенсбург (Германия). Този температурен прозорец води до намаляване на степента на рецикулация на отработилите газове при по-ниски външни температури, в резултат на което се увеличават емисиите на азотни оксиди (NOx).

Според предварителната преценка на Областния съд в Равенсбург въпросният температурен прозорец представлява забранено измервателно-коригиращо устройство по смисъла на правото на Съюза, тъй като изглежда целта му не е да защити двигателя от непосредствените рискове от повреди, които пораждат конкретна опасност по време на управлението на превозното средство, а само да предпази двигателя от износване¹.

Областния съд в Равенсбург пита Съда дали правото на Съюза предоставя на отделен купувач на превозно средство, оборудвано със забранено измервателно-коригиращо устройство, право да бъде обезщетен за вреди от производителя на автомобили на деликтно основание, дори в случай на обикновена непредпазливост. Всъщност не изглежда, че Mercedes-Benz е действало умишлено. В настоящия случай съгласно германското право такава отговорност би означавала, че правната уредба на Съюза относно типовото одобрение на ЕО на превозни средства, забраняваща такива устройства, цели да защити също и интересите на отделния купувач.

При утвърдителен отговор той иска да установи как следва да се изчисли това обезщетение, и по-специално дали ползата, която купувачът е извлякъл от употребата на превозното средство, трябва да се приспадне от

¹ Вж. в този смисъл решение на Съда от 17 декември 2020 г., CLCV и др. (Измервателно-коригиращо устройство в дизелов двигател), [C-693/18](#) (вж. също [ПС № 170/20](#)). Освен това вж. заключението на генералния адвокат Rantos от 23 септември 2021 г. по висящи дела [C-128/20](#), GSMB Invest, [C-134/20](#), Volkswagen и [C-145/20](#), Porsche Inter Auto и Volkswagen, в които, също както в настоящото дело, става въпрос за температурен прозорец (вж. също [ПС №162/21](#)).

връщането на покупната му цена.

В заключението си от днес генералният адвокат Athanasios Rantos предлага на Съда да отговори, първо, че правната уредба на Съюза относно типовото одобрение на ЕО на превозни средства защитава интересите на отделния купувач на моторно превозно средство, и по-специално интереса да не придобие превозно средство, оборудвано със забранено измервателно-коригиращо устройство. Всъщност, със сертификата за съответствие на ЕО производителя дава на купувача гаранция, че закупеното превозно средство е в съответствие с изискванията на правото на Съюза.

Второ, генералният адвокат предлага да се постанови, че правото на Съюза задължава държавите членки да предвидят право на купувача на превозно средство да бъде обезщетен за вреди от производителя на автомобили, когато това превозно средство е оборудвано със забранено измервателно-коригиращо устройство. В това отношение държавите членки трябва да прилагат ефективни, пропорционални и възпиращи санкции.

Що се отнася, трето, до изчисляването на обезщетението, генералният адвокат е на мнение, че държавите членки следва да определят по какви правила да се изчислява то. Все пак в приложение на предвидения в правото на Съюза принцип на ефективност това обезщетение да е равностойно на претърпяната вреда.

В случая Областният съд в Равенсбург следва да провери доколко, ако ползата от действителната употреба при нормални условия на превозното средство се приспадне от връщането на покупната му цена, това би осигурило равностойно обезщетение за купувача.

В това отношение той допълва, че не Съдът решава дали ползата от употребата на превозното средство трябва да се изчислява въз основа на цялата му покупна цена, без да се направи приспадане поради намалената стойност в резултат на оборудването му със забранено измервателно-коригиращо устройство и/или употребата на превозно средство, която не отговаря на изискванията на правото на Съюза.

Накрая, що се отнася до въпрос, свързан с германското гражданско-процесуално право, генералният адвокат счита, при условията на евентуалност, че правото на Съюза не допуска национална правна уредба, задължаваща едноличен съдебен състав — когато същият счита, че по висящо пред него дело е повдигнат въпрос относно тълкуването или валидността на правото на Съюза, който изисква решение на Съда — да препрати този въпрос на граждански състав, и в резултат на това да не може да отправи преюдициално запитване до Съда.

ЗАБЕЛЕЖКА: Заключение на генералния адвокат не обвързва Съда. Задачата на генералните адвокати е да предложат на Съда, при пълна независимост, правно разрешение на делото, което им е поверено. Съдиите от Съда пристъпват към разисквания по делото. Съдебното решение ще бъде постановено на по-късна дата.

ЗАБЕЛЕЖКА: Преюдициалното запитване позволява на юрисдикциите на държавите членки, в рамките на спор, с който са сезирани, да се обърнат към Съда с въпрос относно тълкуването на правото на Съюза или валидността на акт на Съюза. Съдът не решава националния спор. Националната юрисдикция трябва да се произнесе по делото в съответствие с решението на Съда. Това решение обвързва по същия начин останалите национални юрисдикции, когато са сезирани с подобен въпрос.

Неофициален документ, предназначен за медиите, който не обвързва Съда

[Пълният текст](#) на заключението е публикуван на уебсайта CURIA в деня на обявяването

За допълнителна информация се свържете с Илияна Пальова ☎ (+352) 4303 4293

Кадри от обявяването на решението са достъпни на „[Europe by Satellite](#)“ ☎ (+32) 2 2964106

Останете във връзка!

